99 — ~~104~~ 104

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario — District No. 99 — S. District No. — Enumeration District / District du recenseur — No. (2) — in / dans — (City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Thos E. Carruthers — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION, AND LANGUAGE OF EACH PERSON OF FIVE YEARS OF AGE AND OF UPWARDS. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY / INFIRMITÉ	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, lodging or institution. / Famille, pension ou institution.	Name of each person in family, boarder or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, la pension ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu d'habitation. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la ville, la ville, ou village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if not born there. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou divers de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Name of employing firm, corporation or institution. / Nom de la maison, corporation ou institution.	Weeks employed in 1910 at trade or occupation. / Nombre de semaines à l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal.	Hours a working day at chief occupation. / Heures de travail par jour au métier principal.	Hours a working day at other than chief occupation. / Heures de travail par jour à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou divers de l'emploi principal ou du métier.	Date of birth, or age last birthday if born since 1910. / Date de la naissance, ou âge au dernier anniversaire si né après 1910.	Have you any insurance on your life? / Sur la vie.	Have you any accident or sickness insurance? / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in the year ended. / Coût de l'assurance dans l'année expirée au	Whether able to read or write on 1911. / Sait lire et écrire en 1911.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in the year ended, if any. / Coût de l'instruction pour l'année expirée, s'il y a lieu.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	84	Phillips Alfred	Cattermole St	m	Lodger	S	March	1884	27	O			English	Canadian	Methodist	Gardener		yes		yes											yes	yes	E				
2	93	Wallace Henry	"	M	Head	M	Oct	1878	32	England	1909		English	Canadian	Anglican	Carpenter		yes		yes	Carpenter	50		40		500					yes	yes	E				
3		" Annie	"	F	wife	M	April	1878	33	England	1909		English	Canadian	Anglican	None															yes	yes	E				
4		" William	"	M	Son	S	Dec	1903	7	England	1909		English	Canadian	Anglican																yes	yes	E				
5		" Kathleen	"	F	daughter	S	June	1907	4	England	1909		English	Canadian	Anglican																yes	yes	E				
6	94	99 Scott James		M	Head	W	March	1852	69	Ireland	1862		Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer		yes														yes	yes	E				
7		" Jackson		M	Lodger	S	Sept	1883	28	Ireland			Irish	Canadian	Presbyterian	None																yes	yes	E				
8		" Cathy		F	daughter	S	April	1888	23	Manitoba			Irish	Canadian	Presbyterian	None																yes	yes	E				
9		" Ella		F	daughter	S	Nov	1891	19	Manitoba			Irish	Canadian	Presbyterian	None																yes	yes	E				
10	95	100 Platt Chas		M	Head	M	Oct	1860	50	England	1900		English	Canadian	Baptist	Farmer		yes														yes	yes	E				
11		" Sarah		F	Wife	M	May	1875	36	England	1901		English	Canadian	Baptist	None																yes	yes	E				
12		" Cherbytown		M	Son	S	June	1902	9	O			English	Canadian	Baptist																	yes	yes	E				
13		" Harold		M	Son	S	Sept	1903	7	O			English	Canadian	Baptist																	yes	yes	E				
14		" Florence		F	daughter	S	Nov	1907	3	O			English	Canadian	Baptist																	yes	yes	E				
15	96	101 Brown Jas		M	Head	M	June	1874	37	O			English	Canadian	Christian	Gardener		yes														yes	yes	E				
16		" Annie	"	F	wife	M	Nov	1877	33	O			English	Canadian	Christian	None																yes	yes	E				
17		" Walter	"	M	Son	M	April	1902	9	O			English	Canadian	Christian																	yes	yes	E				
18		" Kenneth	"	M	Son	S	Feb	1904	7	O			English	Canadian	Christian																	yes	yes	E				
19		" Douglas	"	M	Son	S	April	1906	5	O			English	Canadian	Christian																	no	no	E				
20		" Dollie	"	F	daughter	S	March	1907	3	O			English	Canadian	Christian																	no	no	E				
21	97	" Stewart	"	M	Son	S	May	1910	1	O			English	Canadian	Christian																	no	no	E				
22	94	102 Aston Chas	"	M	Head	M	Oct	1875	35	O			English	Canadian	Methodist	Steamboat agent		yes														yes	yes	E				
23		" Stella	"	F	wife	M	March	1884	27	O			English	Canadian	Methodist																	yes	yes	E				
24		" Burley	"	M	Son	S	July	1904	5	O			English	Canadian	Methodist																	yes	yes	E				
25		" Osborne	"	M	Son	S	Oct	1908	2	O			English	Canadian	Methodist																	no	no	E				
26	98	" William	"	M	Son	S	Oct	1908	2	O			English	Canadian	Methodist																	no	no	E				
27	98	103 Mitchell Samuel	"	M	Head	M	May	1874	36	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer		yes														yes	yes	E				
28		" Alice	"	F	wife	M	Dec	1877	33	O			English	Canadian	Presbyterian	None																yes	yes	E				
29		" Ella	"	F	daughter	S	April	1902	9	O			Scotch	Canadian	"																	yes	yes	E				
30		" Elma	"	F	daughter	S	July	1904	6	O			Scotch	Canadian	"																	yes	yes	E				
31		" Anita	"	F	daughter	S	Dec	1905	5	O			Scotch	Canadian	"																	yes	yes	E				
32		" Edna	"	F	daughter	S	Feb	1909	2	O			Scotch	Canadian	"																	no	no	E				
33	99	104 Walker Geo		M	Head	M	Oct	1864	46	O			Irish	Canadian	Methodist	Farmer		yes		yes		50		40		500					no	no	E				
34		" Margaret		F	wife	M	May	1871	40	England	1878		English	Canadian	Methodist																	yes	yes	E				
35		" Jno Geo		M	Son	S	May	1896	15	O			Irish	Canadian	Methodist																	yes	yes	E				
36		" Christina		F	daughter	S	Aug	1897	13	O			Irish	Canadian	Methodist																	yes	yes	E				
37		" Wm Jas		M	Son	S	July	1899	11	O			Irish	Canadian	Methodist																	yes	yes	E				
38		" Fredrick		M	Son	S	Aug	1901	9	O			Irish	Canadian	Methodist																	yes	yes	E				
39	100	105 Sutton George		M	Head	M	March	1872	39	O			English	Canadian	Methodist	Carter		yes														yes	yes	E				
40		" Rosa		F	wife	M	Feb	1881	29	O			Scotch	Canadian	Methodist																	yes	yes	E				
41		" Elmer		M	Son	S	March	1907	3	O			English	Canadian	Methodist																	no	no	E				
42	101	106 Jeske August		M	Head	M	Oct	1868	41	Germany	1902		German	Canadian	Rmc	Machinist		yes		yes	Foundry	50		60		900					yes	yes	German				
43		" Winifred		F	wife	M	March	1888	23	USA	1902		Irish	Canadian	R.C.																	yes	yes	E				
44	102	107 Brown Alex H		M	Head	M	Jan	1878	36	O			Scotch	Canadian	Methodist	Boat Keeper		yes		yes	Sawmill	50		60		750			2000		87	yes	yes	E				
45		" Essie		F	wife	M	Sept	1871	39	O			English	Canadian																								
46	103	108 Miller William		M	Head	M	Aug	1873	37	O			Irish	Canadian	Methodist	Farmer																yes	yes	E				
47		" Rose		F	wife	M	Jan	1875	35	O			Irish	Canadian	Presbyterian																	yes	yes	E				
48		" Fosie		M	Son	S	Oct	1901	9	O			Irish	Canadian	Methodist																	yes	yes	E				
49		" Hedley		M	Son	S	Aug	1907	3	O			Irish	Canadian	Methodist																	no	no	E				